

beste ematea idazkari-ordearen esku gelditzen da. Arrue jaunak dionez, 13.000,— pezeta inguru gelditzen dira bertsolari batzordearen kajan.

Eibarren, Abenduaren 30ean, Euskaltzaindiak lan honetarako irailaren 29an mahai-buruko izendatu zituen A. Irigoyen, P. Altuna, S. Garmendia eta X. Kintana jaunak eman dute esaminaren berri. 51k parte hartu zuten eta 39ri ematen zaie irakasle titulua. Onartuen izenak: Jose Maria Zugasti, Manuel Arregi Urrutia, German Kortabarria Igartua, Juan Ignacio Intxaurreaga, Javier Zorroza, Karmele Zubiaurre Olaizola, Jose A. Zubeldia Gaztañaga, Izaskun Zaldua Olabeaga, Mikel Zabaleta, Juan Jose Zearreta Urgoiti-aldekozea, Jose Mari Ulazia, Mikel Zalbide, Jose M. Larramendi, Imanol Larrañaga, Josu Legarreta, M.^a Pilar Martiartu Lasuen, Endika De Miguel D' Anjou, Franzisko Olaskoaga, Juan M.^a Perez Cañizal, Xabier Portugal Arteaga, Joseba Tovar Arbulu, Juan Luis Goiakoetxea, Gurutze Bazterrika, Jon Etxeberri Iturbe, Jose Martin Elixpuru, Sabino Egileor Totorika, M. Jone Azurza Ariztegieta, Angel Ansa Goenaga, Jose Agustin Arrieta Ugartetxea, Mari Karmen Garmendia, Javier Allur, Jose Antonio Azkue, Mertxe Aranzamendi, Jose Antonio Aranburu, Jesus M.^a Arrieta, Antxon Arzuaga, Justo Azagirre, Luis M.^a Alzibar, Rikardo Badiola.

B) DENDA IZENDEGIZKO TXOSTENAREN BIGARREN ZATIA:

Kintana jaunak jarraitzen dio abenduko batzarrean uztu zuen bigarren parteari. Izenak banan-bana irakurtzen ditu eta egiten zaizkion oharrei elkarrizketa jarraituaz. Bukatzean, behar diren ohar-zuzenketak egin ondorean, lista euskaltzain osoei igortzea erabaki da, epe baten baikoitzak bere oharrak egiteko eta hauek kontuan harturik ondoren birreztia emateko.

Ohi den otoitzarekin bukatu da batzarra.

LUIS VILLASANTE

Euskaltzainburua

JUAN SAN MARTIN

Idazkaria

1973 - II - 23

Donostian, Gipuzkoako Diputazioan, 1973ko otsailaren 23an, arratsaldetako lauretan, bildu dira: Villasante euskaltzainburua, Haritschalhar buruordea, Arrue, Lafitte, eta Satrustegi euskaltzain jaunak; Beobide, Estornés Lasa (Jose), Fernandez Setien, Garmendia (Jon), Garmendia (Salbador), Goenaga, Intxausti, Lizundia, Loidi eta Zatarain laguntzaile jaunak, San Martin idazkari dala.

Dassance, Diharce, Eppherre, Erkiaga, Irigaray, Irigoyen eta Larzabal jaunak ezin etorria adierazi dute.

Ohi den otoitzarekin hasi da batzarra.

Urtarrileko agiria onhartu da.

A) HAR-EMANAK:

Elgoibarko alkateari eta Ongarri elkarteari eskerrak ematea erabaki da, P. M. Urruzunoren omenezko antolaketan eman ziguten laguntzagatik.

Radio Popular de San Sebastian E.A.K.-eko Iñaki Zubizarreta jaunaren gutuna irakurri da, Euskaltzaindiko batzarretera kasetalari bezala etorri ahal izateko baimena eskatzen digu. Baietza erabaki da.

Txomin Peillen eta Juan Azkarate Isasmendi jaunaren gutunak, irakasle tituluaren eskariz. Honetarako izendatua den epai-mahaiaren esku uzten da.

Haritschelhar jaunak euskera irakasle titulua hartzeko Baionan esaminak antolatzeko premia gogoarazten du. Mugaren bi alderdietakoekin lehen epai-mahaia hautaturik.

Berriatua eta Kintana-ren idazki bat. Etor-ek agertu duen "Adiztegi" taula, agertu den bezala, askok uste izango dutela Euskaltzaindiarena dela eta oharpen bat egin behar zaiola. Gertatua aztertu ondorean, ohar hau zabaltzea erabakitzen da: "Adiztegi" taula horretan, onhartuak ere sartuarren, ez dala Euskaltzaindiaren "Adiztegi" ofiziala.

Satrustegik adierazten du, Nafarroan Euskaltzaindiaren ordezkaritza jartzea bide onetik dohala, eta honetarako "Principe de Viana" rekin har-emanetan direla.

Yon Etxaide Itharteren gutuna, "Bait"i buruz, EUSKERA aldizkarian agertu denari oharrez. Kontu honetan erabagi zena, zehatz, agiritan emana dela esan da. Ikusi EUSKERA (1972koa) 278garren orrialdean. Lohonagoko baten jarraipenez, 273. orrian ikusi genezakeanez.

Jesusen Lagundiko Loyola probintziako zuzendaritzaren gutuna, Vi llasante Euskaltzainburuak aldizkarietara zabaldu duen adierazpenezko idazkiagatik zorionak emanez. Era berean Klaretianoen Kantabriako Probintziako nagusiak, gauza beragatik. Elgoibarko Felix Etxeberriak, herri honetako euskaltzaleen eskariz eta izenean, zorionak emanez eta eurak ere bat datozela agertuaz. Eta "Goiz-argi" adierazpen ori argitaratzea ukatuaz.

Budapest-ik Vilmos Bonezik jaunaren gutuna, euskal literaturaren berriak eskatuaz. Berriki argitaratua den G. Diaz-Plaja-L. Villasanteren *Literatura Vasca* liburuaren ale bat bialtzea erabaki da.

HARTU DIREN LIBURUAK: Jakin argitaldaria emanik, Paul Tllich-en *Fedearen dinamika* eta elkar-lanean osaturiko *Koperatibak*; Gero argitaldaria G. Ansolaren *USA-ren agintaritzza eta dolarren ahulezia*; J. M. Satrustegik, *Laminzulo*; Ramiro Larrañagak bere *Un guipuzcoano desconocido*, *Ramón de Gorosta*; P. Lafittek *Gure Almanaka 1973*; Federación Vasco-Navarra de Montañismo-k, *Catálogo de Cimas*; eta gainerako separata hauek: "Homenaje a A. Tovar"; "Supement zu Azkues Wöttorbuch aus Barandiarans Folkloretexten", K. Bouda; "Die Syntax einiger baskischer Kaussus", K. Bouda; "Bemerkungen zu den baskischen Texten in FLV III, 1971", K. Bouda.

DIRU KONTUAK: Erkiaga diruzain jaunaren ordezkari ordezkari irakurri ditu kontuak. Diru-etxeetan zegoana, 219.364,64 pezeta; gehitua, 322.300, 55; urritua, 404.081,67; dagoena, 137.583,52 pezeta. Zerrenda batean ematen dira sarreraren eta urrituen xehetasunak.

B) LAFITTE JAUNAREN TXOSTENA, EUSKAL-ADITZEKO HIRU -KE ATZIZKIAK:

-KE atzizkiaren hiru forma adiarazten ditu. Izen-ordedunetan, adiz-izenari lotzen zionetan eta gainerako korapilatsu batzuk agerrerazten ditu. Hiru -ke horiek egiazki hiru diren, ala batetik sortuak, galdetzen du, eta bere eritziak azaltzen ditu.

Ondorean, txostenetik aparteko berri batzuk ematen ditu: Hiribarrenen *Laboraria* izeneko poemaren esku-izkribua bilatu dela. Eta, Zuberroan Galarrotsak (= Xaribari).

D) BARNE ARAUDIAK BERRITZEAREN BERRI:

Villasante euskaltzainburuak goizean euskaltzainak izan duten batzarren berri ematen du, barne araudiak berritatzeari buruz: batzarrak, batzordeak, ordezkariak, liburutegia, argitalpenak eta abar aztertu direla eta lehen zeudenetan oinharriturik berritze borradore batzuk gertatuko direla ondoko batzarretan zehatzago aztertze.

E) EUSKAL KULTURAREN INGURUKO EMEROTEKAREN HORNITZEA:

Idazkariaren txostena. Gure bibliotekan euskal kulturaren inguruko emeroteka bat ere hornitu beharra azaltzen du. Naiz euskaraz edo naiz erdaraz euskal kulturari buruz edo euskarari buruz ari diren aldizkarien bilketa eginaz. Bilketa hau EUSKERA aldizkariaren trukez lortuaz. Biblioteka aberastuaz bat Euskaltzaindikoen eta bertara berri eta agiri bila datozenen zerbitsurako. Eta hogeta hamahiru aldizkarien titulu eta zuzenbideak agertzen ditu, guziak euskal kulturazko emeroteka on bat osatzeko behar beharrezkotzat.

F) UDAKO UNIBERTSITATEA:

Haritschelhar jaunak datorren udaran Baionako edo Donibane-Lohizuneko Lizeoan egiteko baimena dutela. Udarako Unibertsidade hau hamar egunez egingo dela. Baionan izatera uztailearen azken egunetan edo abuztuaren lehen egunetan eta Donibane-Lohizunen bada abuztuaren azken egunak edo irailaren lehen egunak. Mugazandiko laguntza ofizialak lortuak dituzte eta Euskaltzaindiaren babesa ere nahi dute, hau gure ohoretan delarik. Erabiliko dituzten gaiak: Literatura, Liguistika, Kondaira, Geo-

Bestalde, maiatzaren 3, 4, 5 egunetan Bordeleko Unibersidadean batzarrak dituzte, XIX. mendearen lehen parteari buruz (1789tik hasita). Eta honako ere Euskaltzaindiaren babesa nahiko lukeala. Ontzat hartu da eta babesa ematen zaio.

Euskaltzaindikoeri eskaintza hau egiten zaie: norbaitek ponentziaren bat egin nahi badu, oso pozik hartuko dutela.

Ohi den otoitzarekin bukatu da batzarra.

LUIS VILLASANTE
Euskaltzainburua

JUAN SAN MARTIN
Idazkaria

1973 - III - 30

Donostian, Gipuzkoako Diputazioan, 1973ko martxoaren 30ean, arratsaldeko lauretan, bildu dira: Villasante buru, Haritschelhar buruordezko, Arrue, Diharce, Irigoyen, Lafitte, Satrustegi eta Zavala euskaltzain jaunak; Altuna, Etchehandy, F. Setien, Gandiaga, Garmendia (Jon), Garmendia (Salbador), Goenaga, Goikoetxea-Maiza, Intxausti, Kintana, Lizundia, Loidi, Santamaria eta Zatarain jaun laguntzaileak, San Martin idazkari dala.

Dassance, Eppherre, Erkiaga, Irigaray eta Larzabal jaunak ezin etorria adierazi dute.

Ohi den otoitzarekin hasi da batzarra.

Agiria onhartzean, Altuna jaunak, Etor-ek argitaratutako "Adiztegia"ari buruzko "uste" izate horri ohar hau erastea eskatzen du: Taulak ez dioela Euskaltzaindiaren baimena duenik. Era honetan, ontzat hartua gelditzen da.

A) HAR-EMANAK:

Jose Estornés Lasa laguntzaile jaunak euskaltzainburu jaunari zenbait argitaldarene izenean egiten dion gutuna irakurri da. Bere funtsean, eragotzia izan ez zen ortografia zaharrari jarraituko diotela eta 1968ko agirian datozen "Argibideak" eragozteko eskatuaz. Euskaltzainburuak bere erantzuna irakurten du: Arantzazuko Agiria orain indargabetzeak ez dirudiela mugoneko, batez ere 1920ko, 1954ko eta 1968ko agiriak kontuan edukiaz; eta era berean euskaraz argitaratzen diren liburuen estadistikari begiratuz; eta, azkenik, idazkian nabari diren prozedurazko hutsei oharra eginez.